## BULLETIN/NEWSLETTER #9-2022/23

May 19 Mai, 2023

#### **Swim NB Camp**

We are pleased to inform you that the 2nd Development Camp of the season will take place on Mai 27-28<sup>th</sup>. Big thank you to Club de natation de Shippagan, Miramichi Whitecaps Swim Club and to St. Stephen Aquatic Club for hosting the 3 camps. The camp programs are available on the link below.

The next gen camp that was planed for May 20-21 is cancelled. We are working to plan NextGen and HP camp on June 24-25 in Sackville. More details will follow soon.

#### Camps de Natation NB

Nous sommes heureux de vous informer que le deuxième camp de développement de la saison aura lieu les 27 et 28 mai. Un gros merci au Club de natation de Shippagan, au Miramichi Whitecaps Swim Club et au St. Stephen Aquatic Club pour accueillir les 3 camps. Le programme des camps est disponible sur lien ci-dessous.

Le camp NextGen prévu pour le 20-21 mai est annulé. Nous travaillons à la planification d'un camp pour les groupes NextGen et HP en juin le 24-25 juin à Sackville. Plus de détails suivront bientôt.

#### https://drive.google.com/drive/folders/1FuZ8Avcim62LD1aSQ10ZY9jrjc65IWhK

#### LC Training session - May 2023

This is a reminder that Swim NB is offering 2 LC sessions training in June:

- Saturday June 3: Deadline to sign up: May 26 at 4pm
- Saturday June 17: Deadline to sign up: June 9 at 4pm.

If your club has a specific time preference, please let us know.

Here the sign-up link:

#### Sessions Grand Bassin - Mai 2023

Ceci est un rappel que Natation NB offre 2 sessions d'entraînement LC en juin :

- Samedi 3 juin : Date limite pour s'inscrire : 26 mai
   à 16h
- Samedi 17 juin : Date limite pour s'inscrire : 9 juin à 16h.

Si votre club a une préférence pour un horaire spécifique, merci de nous le faire savoir.

Voici le lien d'inscription :

#### https://www.swimnb.ca/12029-2/

#### Sharper Aquatic Image: delay to finalize videos.

We regret to inform you that Mr Jim Snow from Sharper Aquatic Image sustained a serious health issue on April 30th and it is impossible for him to finalize the videos that were filmed at the SwimNB Long Course Championship in Saint-John. For the time being, Mr. Snow's team is working to try to find a solution in order to finalize these videos and send them to all who ordered them. Please rest assured that SwimNB will do all necessary efforts and collaborate with Mr. Snow's team, to make sure these videos will be finalized and sent. Although, we can unfortunately expect a significant delay. As soon as we have more information, we will communicate with you.

We thank you very much for your patience and let's keep positive thoughts for Mr. Snow.

#### Sharper Aquatic Image: délai de finalisation des vidéos

Nous regrettons de vous informer que Monsieur Jim Snow de Sharper Aquatic Image a subi un ennui de santé grave le 30 avril dernier et il lui est impossible de finaliser les vidéos effectués au Championnat du Printemps de Long Bassin de NatationNB qui a eu lieu à Saint-Jean. Pour le moment, son équipe travaille à trouver une solution pour finaliser les vidéos et les acheminer à tous ceux et celles qui en ont fait la commande. Soyez assurés que NatationNB fera tout ce qui est dans la mesure du possible pour collaborer avec l'équipe de Monsieur Snow pour que les vidéos soient éventuellement finalisés et envoyés. Par contre, un délai est malheureusement envisageable. Dès que nous aurons plus d'information, nous communiquerons avec vous tous.

Merci beaucoup de votre patience et gardons une pensée positive pour Monsieur Snow.

## BULLETIN/NEWSLETTER #9-2022/23 May 19 Mai, 2023

#### Swim Canada Masters Challenge: May 2023

The May challenge is to record the sum of your times for the 50m, 100m, 200m and 400m freestyle.

Follow this link for more information on the current challenge and to view results from previous challenges. Several NB swimmers are in the national rankings, particularly from Club Campbellton Aquatika Club. We encourage all our Masters swimmers to participate.

#### Défi des maîtres-nageurs de Natation canada: mai2023

Le défi du mois de mai consiste à enregistrer la somme de vos temps pour les 50m, 100m, 200m et 400m nage libre. Cliquez sur ce lien pour plus d'information sur le défi actuel et pour consulter les résultats de défis précédents. Plusieurs nageurs du NB figurent dans le classement national, notamment du Club Campbellton Aquatika Club. Nous encourageons tous nos nageurs maitres à y participer.

#### https://www.swimming.ca/en/masters/challenges/current-challenge/

#### **Canadian Open Water Festival**

the Canadian Open Water Festival will take place the weekend of August 12-13, 2023 at the Welland International Flatwater Centre in Ontario. More information is available in SNC coaches bulletin:

#### Festival canadien de l'eau libre

Le Festival canadien d'eau libre aura lieu la fin de semaine du 12-13 août 2023 au Welland International Flatwater Centre en Ontario. Plus d'informations sont dispon<mark>ibles</mark> dans le bulletin des entraîneurs de SNC.

#### https://drive.google.com/drive/folders/1qSTluyZrlYeEXfC7 tlXJjAmUM5eZXlq

## Free Coach Workshop: Enhancing athlete and coach well-being through coaching practices

Game Plan is hosting a free opportunity for coaches facilitated by Dr. Simon Taylor, MPC on May 24th at 2pm (ADT).

In this workshop from Dr. Simon Taylor, coaches will be introduced to a new way of thinking about the relationship they foster with athletes, drawing upon existing research from the world of sport, business, and education. Coaches will become familiar with an adaptable process-based approach that can contribute to the development of more independent athletes and enhance athlete and coach performance and well-being. Registration link:

#### Atelier gratuit pour les entraîneurs : Améliorer le bienêtre des athlètes et des entraîneurs grâce aux pratiques d'entraînement

Plan du match organise une opportunité gratuite pour les entraîneurs animé par Dr Simon Taylor, MPC et ce le 24 mai à 14h (ADT).

Dans cet atelier du Dr Simon Taylor, les entraîneurs seront initiés à une nouvelle façon de penser la relation qu'ils entretiennent avec les athlètes, en s'appuyant sur les recherches existantes dans le monde du sport, des affaires et de l'éducation. Les entraîneurs se familiariseront avec une approche modulable basée sur le processus qui peut contribuer au développement d'athlètes plus indépendants et améliorer les performances et le bien-être des athlètes et des entraîneurs. Lien d'inscription :

https://www.surveymonkey.ca/r/MH-Coaches

### BULLETIN/NEWSLETTER #9-2022/23 May 19 Mai, 2023

## Swimming Canada Board of Directors Call for Nominations

The call of nominations for the 2023-24 Swimming Canada Board of Directors is now available. You can find all of the details on the Swimming Canada website here: https://swimming.ca/en/resources/board-governance/annual-general-meeting/

The election of the Swimming Canada 2023-24 Board of Directors will take place at the Annual General Meeting, September 20, 2023.

# Invitation to Participate in Research - Study on dietary and body image concerns among athletes.

The Université de Moncton invites you to participate in a research project that aims to better understand dietary concerns and body image perception. To participate in this study, simply complete three short online questionnaires via the link below. The total time to complete all questionnaires is approximately 30 minutes. The answers are anonymous. At the end of the questionnaires, you will be entered into a drawing to win a \$50 prepaid gift card. A total of 10 gift cards will be given out.

### Appel des candidatures pour le CA de Natation canada

L'appel de candidatures pour le conseil d'administration de Natation Canada 2023-24 est maintenant disponible. Vous pouvez trouver tous les détails sur le site Web de Natation Canada ici :

https://swimming.ca/en/resources/board-governance/annual-general-meeting/

L'élection du conseil d'administration de Natation Canada 2023-24 aura lieu à l'assemblée générale annuelle, le 20 septembre 2023.

# Invitation à participer à la recherche – Étude sur les préoccupations alimentaires et la perception de l'image corporelle chez les athlètes

L'université de Moncton vous invite à participer à un projet de recherche qui vise à mieux comprendre les préoccupations alimentaires et la perception de l'image corporelle. Pour participer à cette étude, il suffit de remplir trois courts questionnaires en ligne via le lien cidessous. La durée totale pour remplir tous les questionnaires est d'environ 30 minutes. Les réponses sont anonymes. A la fin des questionnaires, vous pourrez vous inscrire pour participer à un tirage au sort pour gagner une carte-cadeau prépayée de 50\$. Au total, 10 cartes-cadeaux seront remises.

Thank you, Sportivement,

Swim NB Team – Équipe Natation NB